

Georges Perros: Fragments de la vie ordinaire
Numéro coordonné par
Ariane Lüthi et Philippe Met

Contents

Préface

Georges Perros: Fragments de la vie ordinaire	1
ARIANE LÜTHI ET PHILIPPE MET	

Études

Entre aphorisme et conversation	7
PIERRE PACHET	
Georges Perros ou l'écriture de soi	19
MARIE-HÉLÈNE GAUTHIER	
Georges Perros et le fragment bartlebyen	37
THIERRY GILLYBŒUF	
Capter les "fragments d'énigme": Élans et ruptures dans la dynamique poétique de <i>Poèmes bleus</i> et <i>Une vie ordinaire</i>	47
ESTELLE PIOLET-FERRUX	
Dans la "galerie des 'mineurs' de race": Georges Perros <i>via</i> Jude Stéfán <i>et alii</i>	63
PHILIPPE MET	
Au "Frère Poulot (dit Perros en sa trappe de littérature)" (Réda)	75
JUDE STÉFAN	
Les notes de Perros	77
SILVIA MANFREDO	
La lettre hors de la lettre, ou l'écriture notulaire	91
ARIANE LÜTHI	

Bribes	105
JEAN-LUC SARRÉ	
Compressions	109
DAVID CHRISTOFFEL	
Traduire Georges Perros	
Entretien avec John Taylor, traducteur de Georges Perros	115
PHILIPPE MET	
“Notes for a Preface”: Traduction inédite de John Taylor	123
JOHN TAYLOR	
Entretien avec Anne Weber, traductrice d’ <i>Une vie ordinaire</i>	133
ARIANE LÜTHI	
Note de lecture sur <i>Luftschnappen war sein Beruf</i> (<i>Une vie ordinaire</i> , trad. Anne Weber)	137
ARIANE LÜTHI	
Florilège d’inédits: Textes rassemblés par Thierry Gillybœuf	143
THIERRY GILLYBŒUF	
Book Reviews	
Amy Wigelsworth. <i>Rewriting “Les Mystères de Paris.” The “Mystères Urbains” and the Palimpsest</i>	159
CATHERINE NESCI	
Scott Powers. <i>Confronting Evil: The Psychology of Secularization in Modern French Literature</i>	161
SUSANNA LEE	
Maurice Samuels. <i>The Right to Difference: French Universalism and the Jews</i>	164
BRUNO CHAOUAT	
Abderrahman Beggar. <i>Éthique et Rupture Bouraouiennes</i>	167
EFSTRATIA OKTAPODA	
Jennifer Howell. <i>The Algerian War in French-Language Comics: Postcolonial Memory, History, and Subjectivity</i>	169
ANNE CIRELLA-URRUTIA	
Books Received	173